

فاتحہ اود ثواب بخوبیلو طریقہ



شیخ طریقت، امیر اہل سنت، بانی دعوتِ اسلامی، حضرت علامہ مولانا ابو بلال

محمد الیاس عطّار قادری رضوی

دامت برکاتہم العالیة



الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ يَا مَوْلَانَا الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ

د کتاب لوستلو دعا

ديني كتاب يا اسلامي سبق لوستلو نه مخکنن دا لاندي دعا اولوليء

إِنْ شَاءَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ خَهْ چه لوليء هغه به مو ياد پاتي كيري:

اللّٰهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشِئْ عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

ترجمه: اے الله عز و جل په مونبره د علم او د حکمت دروازې برسيره [يعني بيته] کري

او په مونبره خپل رحمت راناژل کري! اے عظمت او بزرگي والا!

(مستظرف ج 1 ص 40 دار الفکر بيروت)

(اول او آخر کښن یو یو خل دُرود شريف اولوليء)



طالب غم
مدينة بيروت
Dar Al-Fikr
ومنبر

فاتحه او د ثواب بخبلو طريقه

در رسالي نوم:

ربيع الآخر 1437ھ، جنوري 2016ء

اول خل:

.....

تعداد:

مَدَنِي عرض: بل چا ته د دي رسالي د چاپ کولو اجازت نشه

كتاب اخستونکي توجه اوکړئ

که د كتاب په طباعت کښن خه بنکاره خامي وي يا پانږې کمي وي يا په
باندېنګ کښن مخکنن وروسته لکیدلي وي نو مَكْتَبَةُ التَّدِيْنِه ته رجوع اوکړئ.

فاتحہ او د ثواب بخبلو طریقہ

دا رسالہ ”فاتحہ اور ایصالِ ثواب کا طریقہ“ شیخ طریقت امیرِ اہل سُنّت، بنی دعوتِ اسلامی حضرت علامہ، مولانا، ابو بلال محمد عطاء اللہ عسکر قادری، رضوی ڈائش برگانہ العالیہ په اردو زبہ کبن لیکلی ده.

مجلسِ تراجم (دعوتِ اسلامی) د دی رسالی په آسانه پښتو زبہ کبن د وَس مناسب د ترجمہ کولو کوشش کړي دې. که چړي په دی ترجمہ کبن خه غلطی یا کمی، زیاتی او مومنے نو ستاسو په خدمت کبن عرض دې چه مجلسِ تراجم ته خبر او کړئ او د ثواب حقدار جوړ شئ.

پیشکش: مجلسِ تراجم دعوتِ اسلامی

برائے رابطہ:

عالَمی مَدَنی مرکز فیضانِ مدینہ محلہ سوداگران
پرانی سبزی منڈی، باُبِ المَدینہ کراچی، پاکستان

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 1262

Email: 📩 translation@dawateislami.net

فهرست

عنوان	نمبر
فاخته او د ثواب بخښلو طریقه	1
مرحوم خپلواں په خوب کئن د لیدلو طریقه	1
(۱) د قبول شوي حج ثواب	3
(۲) د لسو حججونو ثواب	4
(۳) د مور و پلار د طرف نه خیرات	4
(۴) په رزق کښ د بې بېرکتني وجه	5
(۵) د جمُعی په ورئ د قبیر د زیارت فضیلت	5
کفونوھ اوشلیدل!	5
د ایصالی ثواب دری د ایمان نه ډک فضائل	6
(۱) د دُعاکانو بېرکت	6
(۲) د ایصالی ثواب انتظار!	7
روحونه کورونو ته راخی او ایصال ثواب غواری	7
(۳) د نورو د پاره د بخښنی د دُعا کولو فضیلت	8
په اربونو نیکو گتیلو آسانه نسخه حاصله شوا	8
نورانی لیاس	9
نورانی تالی	10
د مروود شمیر همه ثواب	10
تول قبرونو والا د سفارشی جورپولو عمل	11
د سُوزَةِ اَخْلَاصِ د ثواب بخښلو حکایت	11
د اُمَّ سَعْدَ <small>رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا</small> د پاره کوھي	12
د پیران پير صاحب چیلی وئیل خنگه دي؟	12
د ایصال ثواب ۱۹ مدنی ګلونه	13
د ایصال ثواب مُرَوَّجه طریقه	21
د اعلیٰ حضرت <small>رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ</small> د فاتحه طریقه	24
د ایصال ثواب د پاره د دُعا کولو طریقه	26
د طعام د دعوت آکم احتیاط	27
په مزار باندی د حاضری طریقه	27

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ يٰسُورِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

فاتحه او د ثواب بخنبلو طريقه

که شيطان مو هر خومره منع کوي خوتاسو دا رساله مكمله
اولولي او خپل آخرت بناءسته کري.

مرحوم خپلوان په خوب کبن د ليدلو طريقه

حضرت علامه ابو عبد الله محمد بن احمد مالکی قرطبي رحمۃ اللہ علیہ
نقل کوي: د حضرت سیدنا حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ په خدمت کبن
يوه زنانه حاضره شوه او عرض ئې اوکپرو: چه زما پيغله لور وفات شوي
ده، خه داسي طريقه راته او بنسائي چه زه هغه په خوب کبن اوونين.
هغوي رحمۃ اللہ علیہ هغې ته عمل او بندولو. هغې خپله مرحومه لور
په خوب کبن او ليدله، خو په داسي حال کبن ئې او ليدله چه هغې د
تارکولو جامي اغوسټي دي، په غاره کبن ئې زنھير او په بنسپو کبن ئې
بيړئ دي! دا هيست ناك منظر ئې چه او ليدلو نو هغه زنانه ديرې نه
اولپزidle! هغې په دويمه ورڅ حضرت سیدنا حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ
ته خپل خوب بيان کپرو، هغوي رحمۃ اللہ علیہ چه واوريسلو نو ډير خفه
شو. خه موده پس حضرت سیدنا حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ په خوب
کبن يوه جينه او ليدله، چه په جنت کبن په يو تخت باندي ناسته ده
او تاج ئې په سر دي. هغه [جينه] هغوي رحمۃ اللہ علیہ ته او وئيل: ”زه

فرمان مُصطفى ﷺ: چا же په ما يو خل درود شريف اولوستو الله عَزَّوجَلَّ به په هغه لس رحمتونه نازل فرمائي. (مسلم)

د هم هغه زنانه لور يم، چا چه زما حال تاسو ته بيان کړي وو.“
 هغوي محمد ﷺ ورته او فرمائيل: د هغې د وينا مطابق خو ته په
 عذاب کښ اخته وي، آخرين حال خنګه بدل او شو؟ مرحومې او وئيل:
 د آديرې [يعني مقبرې] په خوايو کس تيريدلو، هغه په خوب خورب مُصطفى
الله عَزَّوجَلَّ باندي دُرُود شريف اولوستو او د هغه د دُرُود شريف
 لوستلو په برکت الله عَزَّوجَلَّ مونږ د پينځه سوه او شپيته قبرونو والو نه
 عذاب لري کړو. (التذكرة في أحوال الموتى وأمور الآخرة ج ١ ص ٧٤ ماخوذ) د الله عَزَّوجَلَّ د په
 هغوي رحمت وي او د هغوي په برکت د زمونره بي حسابه بخښنه او شي.
 اوين بجاه الشيء الأمين الله عَزَّوجَلَّ

صلوة على الحبيب! صَلَوةً عَلَى الْحَبِيبِ!

خوب خورب اسلامي وروني د دي حکایت نه معلومه شوه چه پخوانو
 مسلمانو به د بُزرگانو محمد ﷺ سره پوخ عقیدت لرلو، د هغوي
 په برکتونو به د خلقو کارونه هم سميدل، دا هم معلومه شوه، چه د
 خپلو مرحومو خپلوانو په خوب کښ د ليدلو په مطالبه کولو کښ
 سخت از مينبت هم دي څکه چه که مرحوم ئې په عذاب کښ او ليدلو
 نو خفه به شي. د دي حکایت نه د ثواب بخنبلو زبردست برکت هم
 معلوم شو او دا هم معلومه شوه چه [څوک] صرف يو خل دُرُود شريف
 اولولي نو هغه هم [مرو او زوندو ته] بخنبلې شي. د الله عَزَّوجَلَّ د بيشميره

فرمانِ مُصطفیٰ ﷺ: کوم کس چه په ما درود پاک لوستل هیر کړل هغه
د جئن لاره هیره کړه۔ (ظہرانی)

رحمتونو به خه وائي! چه که هغه عزّة جل صرف یو حل دُرُود شریف
قبول کري او په توله مقبره والئه باندي عذاب وي او لوستونکي د هغې
ثواب ور او بخنيي نود هغې په برَكت به د تولونه عذاب لري کري او
هغه تولو ته به انعام و اکرام و رکري.

لاج رکھ لے گنگاروں کی	نام رَحْمَن ہے ترا یارب!
بے سبب بخش دے نہ پوچھ عمل	نام غَفَّار ہے ترا یارب!
تو کریم اور کریم بھی ایسا	کہ نہیں جس کا دوسرا یارب!

د اشعار و ترجمہ:

مغفرت او کري د گنهگارو	نوم رَحْمَن دی دا ستا یارب!
بے سبب او بخنبه تپوس مه کوه	نوم غَفَّار دی دا ستا یا رب!
تھ خو کریم ئی او کریم داسپی	چه شریک نشته بل د چا یارب!

خوبو خوبو اسلامی ورونو! د چا چه مورو پلار یا په هغويي کښ
يو وفات شوي وي نو هغه ته پکار دي چه هغويي نه هيرئ، د هغويي
قبرونو ته د حاضرېږي هم او هغويي ته د ایصال ثواب هم کوي. په دي
باره کښ پینځه فرامين مُصطفیٰ ﷺ واوري:

(۱) د قبول شوي حج ثواب

څوک چه د ثواب په نیټ د خپل مورو پلار دواړو یا د یدو د قبر زيارت
اوکري، د قبول شوي حج همراه ثواب به او موسي او څوک چه په کثرت
د هغويي د قبر زيارت کوي، (چه کله هغه کس وفات شي نو) فربنستي به د
هغه د قبر زيارت له راحي. (نوادر الأصول للحکیم الترمذی ج ۱ ص ۷۳ حدیث ۹۸)

فرمانِ مُصطفَى صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: د چا په خوا کښ چه زما ڏکر او شوا او هغه په ما درود پاک او نه لوستو تحقیق هغه بدجتنه شو. (ابن سفی)

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ
صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى الْحَبِيبِ!

(۲) د لسو حجونو ثواب

څوک چه د خپلې مور یا د پلار د طرف نه حج او کړي د هغوي (يعني د مور یا پلار) د طرف نه به حج ادا شي، هغه (يعني حج کوننکي) ته به نور د لسو حجونو ثواب حاصل شي. (دارقطني ج ۳۲۹ حديث ۲۵۸۷)

سُبْحَنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ! چه کله د نفلی حج سعادت درنصیب شي نو د وفات شوې مور یا پلار نیټ او کړئ چه هغوي ته هم د حج ثواب حاصل شي، ستاسو به هم حج او شې بلکه نور د لسو حجونو ثواب به او مومنې. او که مور یا پلار ئې په داسې حال کښ وفات شوي وو چه په هغوي باندي حج فرض وو او هغوي نه وو ادا کړي نو په داسې حال کښ او لاد ته د حَجَّ بَدْلَ کولو شرف حاصلول پکار دي. د ”حَجَّ بَدْلَ“ د تفصيلي احکامو د پاره د دَعَوَتِ إِسْلَامِي د اشاعتی ادارې مَكْتَبَةُ الْمُدِيْنَه د چا پ شوي کتاب ”رَفِيقُ الْحَرَمَيْن“ صفحه ۲۰۸ نه ۲۱۴ پوري او لولي.

(۳) د مور و پلار د طرف نه خيرات

چه کله په تاسو کښ څوک نفلی خيرات کوي نو پکار ده چه د خپل مور و پلار د طرف نه ئې او کړي ځکه چه د هغې ثواب به هغوي ته حاصل شي او د هغه (يعني خيرات کوننکي) په ثواب کښ به هیخ کمې هم نه رائي. (شعب الایمان ج ۶ ص ۲۰۵ حديث ۷۹۱۱)

فرمانِ مصطفیٰ ﷺ: چا چه په ما باندې لس خله سحر او لس خله مانبام درود پاک او لوستل دقيامت په ورځ به هغه ته زما شفاعت نصيب کيري. (جمع‌الرؤايد)

صلوا علی الحبیب! صلی اللہ تعالیٰ علی محمد

(۴) په رزق کښ د بې برکتیه وجه

بنده چه کله د مور و پلار د پاره دعا کول پرېږد دي نو د هغه رزق
پريک کړي شي. (جمع الجوامع ج ۲۹۲ حدیث ۲۱۳۸)

(۵) د جمعی په ورځ د قبر د زيارت فضيلت

کوم کس چه د جمعی په ورځ د خپل مور و پلار يا په هغويي کښ
د یو د قبر زيارت اوکړي او د هغه خوا ته سوړه يس اولولي او به بخنبلې
شي. (الکامل لابن عدی ج ۶۰ ص ۲۶۰)

لاج رکھ لے ګنهګاروں کي

نام رَحْمَنْ ہے ترا یارب!

د شعر ترجمه: مغفرت اوکړي د ګنهګارو نوم رَحْمَنْ دي دا ستا يا رب!

صلوا علی الحبیب! صلی اللہ تعالیٰ علی محمد

کفنونه او شلیدل!

خورو خورو اسلامي ورونو! د الله عَزَّوجَلَ رَحْمَت دير لوئي دي، کوم
مسلمانان چه د دُنيا نه رُخصت شي د هغويي د پاره هم هغه د خپل
فضل و کرم دروازي خلاصې ساتلي دي. د الله عَزَّوجَلَ د دير زييات
رَحْمَت مُتَعَلِّق یو د ايمان نه ډک حِكایت اولولئ او خوشحاله شئ!
چنانچه د الله عَزَّوجَلَ نبي حضرت سَيِّدُنَا أَرْمِيَا عَلَيْهِ السَّلَامُ د داسي قبرونو

فرمَانِ مُصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: دَچا په خوا کښ چه زما ڏکر او شو او هغه په ما دُرود پاک اونه لو ستو هغه جفا او کړه۔ (عبد الرزاق)

په خوا تیریدلو چه په هغويٰ عذاب کيدلو. يو کال پس چه کله هغويٰ **علیه السلام** بيا په هغه ځائی تیریدلو نو عذاب ختم شوي وو. هغويٰ **علیه السلام** د خدائے تعالیٰ په بارگاه کښ عرض او کرو: يا اللہ عَزَّوَجَلَّ! خه وجه ده چه مخکين په دويٰ عذاب کيدلو او او س ختم شوي دي؟ آواز راغي: ”اے آرميا! د دويٰ کفنونه او شليدل، ويښته ئې او شيندل شو، قبرونه ئې وران شو، نو ما په دويٰ رحم او کرو او په داسي خلقو زه رحم کووم.“ (شرح الصدور لشیوطن ص ۳۱۳)

الله کي رحمت سے توجہت ہی ملے گی
د شعر ترجمہ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ دَالَّهُ عَزَّوَجَلَّ په رَحْمَتٌ خُو بَه جَهَّتٌ رَانْصِيبٌ كَيْبِري،
خو کاش! چه د خوب آقا صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په ګاوند کښ راته ځائ نصیب شي.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ!

د ”گَرَم“ د درې حروفو په نِسبَت د

ایصالِ ثواب درې د ايمان نه ډک فضائل

(۱) د دُعاکانو برَكَت

د مَدِيني د سُلطان صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمان مُبارک دي: زما اُمت به د ګناهونو سره قَبْر ته داخليري او چه کله را او خي نوبې ګناه به وي څکه چه هغويٰ د مومنانو په دُعاکانو او بخنبلې شي. (المعجم الاوسط ج ۱ ص ۵۰۹ حدیث ۱۸۷۹)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ!

فرمان مصطفیٰ ﷺ: د چا په خوا کښ چه زما ڏکر او شو او هغه په ما ڈرود پاک او نه لوستو هغه به خلقو کښ دېر زیات کنځوس (يعني شوم) دي. (الرَّغِيبُ وَالرَّهِيْب)

(۲) د ایصالِ ثوابِ انتظار!

د سرکارِ نامدار ﷺ فرمان مبارک دي: د مری حال په ټبر کښ د ډوب شوي انسان په شان دي ځکه چه هغه دېر زیات انتظار کوي چه د پلار يا مور يا ورور يا د یو دوست دعا هغه ته را اورسي او چه کله د چا دعا هغه ته را اورسي نو د هغه په نزد هغه [دعا] د دُنیا وَ مَا فِيهَا (يعني دُنیا او خه چه په دي دُنیا کښ دي د هغه ټولو) نه بهتر وي. اللہ عَزَّ وَ جَلَّ قبر والؤته د هغوي د ژوندو مُتَعَلِّقینو [يعني تعلق لرونکو] د طرف نه تُحفه کړي شوې ثواب د غرونو په شان ورکوي، د ژوندو تُحفه د مرد د پاره د بخښني دعا کول دي. (شعب الایمان ج ۶ ص ۲۰۳ حدیث ۷۹۰۵)

صلوٰاعَلَى الرَّحِيْبِ!

روحونه کورونو ته رائي او ایصالِ ثواب غواري

خوبو خوبو اسلامي ورونو! معلومه شوه چه مری د خپلو قبرونو خوا ته راتلونکي خلق پیژني او هغوي ته د ژوندو په دعا گانو فائده هم رسی، چه کله د ژوندو د طرف نه د ثواب راتلو تُحفي بندی شي، نو هغوي خبر شي او اللہ عَزَّ وَ جَلَّ هغوي ته اجازت ورکړي نو کورونو ته راشي او ایصالِ ثواب [يعني د ثواب بخښنه] غواري. اعلى حضرت شاه امام احمد رضا خان رحمۃ اللہ علیہ په فتاویٰ رضویه (محرجه) جلد ۹ صفحه ۶۵۰ کښ نقل کوي: په ”غرائب“ او ”خزانه“ کښ نقل دي چه د

فرمانِ مُصطفیٰ ﷺ: خوک چه په ما د جمعی په ورخ درود شریف لوی زه به د قیامت په ورخ د هغه شفاعت کووم. (کنز العمال)

مومنانو روحونه د هري ڄمعي په شپه، د آخرت په ورخ، د عاشوري په ورخ [يعني د حرم الحرام په لسمه ورخ] او شب براءت [يعني د شعبان العظام په پينخلسمه شپه] خپلو کورونو ته رائي او بهر ولاړ وي او هر يو روح په غمگين او اوچت آواز کبن وائي چه اے زما د کور خلقو! اے زما بچو! اے زما خپلوانو! (مونږ ته د ثواب بخنبلو په نيت) صدقه [يعني خيرات] او کړئ او په مونبره مهربانی او کړئ.

ہے کون کہ ګریه کرے یا فاتحه کو آئے
بے کس کے اٹھائے تری رحمت کے بھرنا پھول (حدائق بخشش ص ۱۹۳)

د شعر ترجمه: خوک دي؟ چه راپسي اوژاري یا د فاتحه لوستلو د پاره راشي، یار رسول اللہ ﷺ د بي وسه کناهونه به ستاسو د رحمت په وسیله معاف کيري.

صلوٰ على الْحَبِيب!

(۳) د نورو د پاره د بخښني د دعا کولو فضيلت

فرمانِ مُصطفیٰ ﷺ! خوک چه د ټولو مومنانو سرو او زنانو د پاره د بخښني دعاکوي، اللہ عَزَّوجَلَّ به د هغه د پاره د هر مومن سپري او زنانه په بدله کبن یوه نيكی ليکي. (مسند الشاميين للطبراني ج ۳ ص ۲۳۴ حدیث ۲۱۵۵)

صلوٰ على الْحَبِيب!

په اربونو نيكو ګټلو آسانه نُسخه حاصله شو!

خوبو خوره اسلامي ورونه! خوشحاله شي! په اربونو، ګربونو نيكى

فرمانِ مُصطفَى ﷺ: چا چه په کتاب کنې په ما باندې درود پاک اولیکلو ترڅو پوري چه زمانوم په هغې کنې وي فربنستې به د هغه د پاره بخښنه غواړي. (ظہراني)

کتهلو آسانه نُسخه په لاس راغله! بسکاره خبره ده چه په دې وخت په زمکه په کروپونو مُسلمانان موجود دي او په کروپونو بلکه په اربونو د دُنيا نه تلي دي. که موږه د تول اُمّت د بخښني د پاره دُعا او غواړو نو ان شاء الله عَزَّوجَلَ مونږ ته به د اربونو، ګربونو نیکو خزانه حاصله شي. زه د خپل خان د پاره او د تولو مومنانو او مومناتو د پاره دُعا لیکم. (اول آخر ترې دُرود شریف لولئ) ان شاء الله عَزَّوجَلَ بیشمیره نیکې به په لاس درشي. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلِكُلِّ مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ۔ يعني اے الله! زما او د هرمومين او مومني بخښنه او فرمائي. امین بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ ﷺ

تاسو هم دا پاسنئ دُعا په عَرَبَيْ يا پښتو يا دواړو ژبو کنې او س او که کیدې شي نو هره ورځ د پینځه مونځونو نه پس هم د لوستلو عادت جور کړئ.

بے سبب بخش دئنه پوچھ عمل

نام غفار ہے ترا یا رب! (ذوق نعت)

د شعر ترجمه: بي سبب او بخښه تپوس مه کوه نوم غفار دي دا ستا یا رب!

صلوٰ علی الحَبِیْبِ! صَلَّی اللَّهُ تَعَالَیٰ عَلَیْ مُحَمَّدٍ

نوراني لياس

يو بُزرگ خپل مرحوم ورور په خوب کنې اوليدو تپوس ئې ترې او کړو: آيا د ژوندو [خلقو] دُعا تاسو ته راري؟ مرحوم جواب ورکړو:

فرمانِ مصطفیٰ ﷺ: په ما باندې درود شریف لویٰ اللہ عزّ و جلّ به په تاسو
رحمت را لیږي. (ابن عدی)

”آو قسم په خدائی عَزَّ وَجَلَّ! هغه د نوراني لباس په صورت کښ راخي او
مونږه هغه اغونندو.“ (شرح الصدور ص ۳۰۵)

جلوہ یار سے ہو قبر آباد
وخت قبر سے پچا یار!
قبر آباد کړي د حبیب په دیدار یئه د قبر لري کړي یا رب
صلوٰعَلی الْحَبِیب! ﷺ

نوراني تالي

منقول دي: چه کله خوک یو مری ته ثواب ور او بخني نو حضرت
جبرئيل عَلَيْهِ السَّلَامَ هغه [ثواب] په نوراني تالي کښ کېږدي او د قبر په
غاره او درېږي او وائی: ”اے قبر والا! دا تحفه ستا د کور کسانو رالېږلي
ده قبوله ئې کړئ.“ دا چه واوري نو هغه خوشحاله شي او د هغه
کاؤندیان په خپله محرومی باندې خفه شي. (ایضاً ص ۳۰۸)

قبر میں آہ! گھپ اندر ہے
فضل سے کردے چاند نایا رب!

قبیر کښ آه! تورې تیرې دی رب!
صلوٰعَلی الْحَبِیب!

د مرو د شمیر همره ثواب

فرمانِ مصطفیٰ ﷺ! خوک چه په ادیره [يعني مقبره] کښ
یو ولس خله سُورَةُ الْإِخْلَاصِ اولولي او مرو ته د هغې ثواب ور او بخني نو د
مرو د شمیر همره به ثواب بخښونکي ته هم د هغې ثواب حاصل شي.

فرمان مُصطفیٰ ﷺ علیه السلام: چا چه په ما باندی ڏ جمعی په ورخ 200 خلہ درود شریف اولوستل د هغه د دوو سوو کالو گناهونه به معاف شي. (کنز العمال)

(جمع الجوامع للسیوطی ح ۲۸۵ ص ۲۳۱۵۲)

صلوا علی الحبیب! صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ!

تول قبرونو والا د سفارشي جورولو عمل

د حُضُورِ اکرم ﷺ فرمان مُبارک دي: ”خوک چه مقبرې ته داخل شو، بيا هغه سُورَةُ الْفَاتِحَة، سُورَةُ الْإِحْلَاص او سُورَةُ التَّكَاثُر او لوستل بيا ئې دا دُعا او غوبنتله: يا اللہ عَزَّوَجَلَ! ما چه خه قرآن او لوستو د دي ثواب د دي اديري [مقبرې] مؤمنانو نارينؤ او مؤمنانو زنانو ته اورسوې. نو هغه تول به د قیامت په ورخ د هغه (يعني د ثواب بخنبلونکي) سفارشي وي.“ (شرح الصدور ص ۳۱)

اں برے کو بھجي کر بھلا یارب! (ذوق نعمت)

ما بد هُم نیک کړه یا خُدا یا رب!

صلوا علی الحبیب! صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ!

مر بھلے کي بھلامي کا صدقه

د هر یونیک د نیکی په خاطر

د سُورَةِ إِحْلَاص د ثواب بخنبلو حِکَايَت

حضرت سَيِّدُنَا حَمَادَ مَكِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ فرمائي: زه یوه شپه د مَكِيٌّ مُكَرَّمِي په اديره [يعني مقبره] کښن اوده شوم، خه گورم چه قبروالو حلقي جورې کړي دي او ولاړ دي، ما د هغويي نه تپوس اوکړو: آیا قیامت شو؟ هغويي اووئيل: نه، بلکه اصل خبره دا ده چه یو مُسلمان ورور سُورَةُ الْإِحْلَاص او لوستلو او موږه ته ئې د هغې ثواب را او بخنبلو نومونې هغه ثواب د یو کال نه تقسيموو.

(شرح الصدور ص ۳۱۲)

فرمانِ مُصطفیٰ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: چا چه په ما باندې یو خل دُرُود شریف او لوستو اللہ عَزَّوجَلَّ به په هغه باندې لس رَحْمَتُونَه را الجیري او د هغه په اعمال نامه کښ به لس نیکی لیکي (ترمذی)

سَبَقْتُ رَحْمَتِي عَلَى غَضَبِي توْنے جب سے سنا دیا یارب!

آسرا ہم گھگاروں کا اور مضبوط ہو گیا یا رب! (ذوق نعت)

د شعر ترجمہ: سَبَقْتُ رَحْمَتِي عَلَى غَضَبِي کله نه واوروو چه تا یا رب!

اسرا زمونبره گنهگارانو مضبوطہ نورہ ہم شولہ یا رب!

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

د اُم سَعد رَحْمَنِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهَا د پاره کوهی

حضرت سیدُنا سعد بن عبدة عَبْدَ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُ عرض اوکرو: یا رسول اللہ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ! زما مور وفات شوي ده (زه د هغوي د طرف نه صدقه (يعني خيرات) کول غوارم) کومه صدقه به غوره وي؟ خور آقا صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ او فرمائیل: ”او به“ په دې وجه هغوي رَحْمَنِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُ یو کوهی او کنستلو او اوئی وئیل: هذِه لِأَمْ سَعد یعنی دا د اُم سَعد رَحْمَنِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهَا د پاره دی۔“ (ابوداؤد ج ۲ ص ۱۸۰ حدیث ۱۶۸۱)

د پیران پیر صاحب چیلی وئیل خنگه دی؟

خورو خورو اسلامی ورونو! د سیدُنا سعد رَحْمَنِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُ د دی ارشاد: دا د اُم سَعد (رَحْمَنِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهَا) د پاره دی۔“ معنی دا ده چه دا کوهی د سعد رَحْمَنِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُ د مور د ایصال ثواب د پاره دی۔ د دی نه دا ہم معلومہ شوہ چه د مسلمانانو د غوا یا چیلی وغیره بُزرگانو ته نسبت کول مَثَلًاً دا وئیل چه دا د ”سَيِّدُنَا غُوثٌ پاک [یعنی پیران پیر صاحب] رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ

فرمان مُصطفىٰ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: په ما باندي په کثرت سره درود شريف لولئ بيشكه ستاسو په ما باندي درود شريف لوستل ستاسو د گناهونو د پاره بخښنه ده. (جامع الصغار)

چيلې دي“ په دي کبن هیخ باک نشه، ځکه چه د دي نه مراد هم دا دي چه دا چيلې د غوث پاك حَمْكَةُ اللَّهِ تَعَالَى غَلَقَه د ایصال ثواب [يعني په هغوي پسي د خيرات کولو] د پاره دي. د قرباني د خاروي نسبت خو هم خلق يو بل ته کوي. مثلاً که خوک د خپلي قرباني چيلې راولي او تاسود هغه نه تپوس اوکړئ چه دا د چا چيلې دي؟ نو هغه به خه داسي جواب درکوي، ”دا زما چيلې دي“ يا ”زما د ماما چيلې دي.“ چه په داسي وئيلو باندي خه اعتراض نشه نو ”د غوث پاك [يعني د پيران پير صاحب] چيلې“ وئيلو باندي هم خه اعتراض نه شي کيدي. په حقیقت کبن د هر خیز مالک اللہ عَزَّوجَلَّ دي نو دغسې که د قرباني چيلې وي يا د غوث پاك چيلې وي، د ذبح کولو [يعني حلالو] په وخت په هر يو حلالونکي [خاروي] باندي صرف د اللہ عَزَّوجَلَّ نوم اخشي کيري. اللہ عَزَّوجَلَّ د مسلمانانو ته د وسوسونه خلاصي ورکري.

امين بجاها النبئ الامين صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

صلوا على الحبيب! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

”د اللہ د رحمت نه قربان شم!“ د نولس حروفو

په نسبت د ایصال ثواب ۱۹ مدنۍ ګلونه

(۱) د ایصال ثواب لفظي معنى ده: ”ثواب رسَوْل“ دي ته ”ثواب بخنبل“ هم وائي خود بُزُرگانو د پاره ”ثواب بخنبل“ مناسب نه دي، ”ثواب نذر“

فرمان مصطفیٰ صلَّى اللہُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: په ما باندي د درود شريف کثرت کوي بيشهکه دا ستابسو د پاره پاکي ده. (أبو يعلون)

کول“ وئيل ادب ته زييات نزدي دي. إمام احمد رضا خان رحمه الله تعالى عليه فرمائي: حُضُور اقدس صلَّى اللہُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ او بل نبى يا ولی ته ”ثواب بخنبل“ وئيل بي ادبي ده بخنبل د مشر [لوئ] نه کشر [وروکي] ته وي. بلکه نذر کول يا هديه کول د واي. (فتاویٰ رضويه ج ۲۶ ص ۶۰۹)

(۲) د فرض، واجب، سُنَّت، نفل نمونخونه، روزه، زکوٰۃ، حج، تلاوت، نعمت شريف، ذکرالله، درود شريف، بيان، درس، په مَدَنِی قافله کبن سفر، مَدَنِی إنعامات، د نيكى د دعوت علاقائي دوره، د ديني كتاب مطالعه، د مَدَنِی کارونو د پاره إنفرادي کوشش وغيره د هر نيك کار ايصال ثواب کيدي شي.

(۳) د مرعي دريمه، لسمه، خلوينتمه او برسي [يعني كليزه] کول ډير بنه کارونه دي ئكه چه دا د ايصال ثواب ذريعي دي. په شريعت کبن د دريمې وغیره کولو خلاف (يعني د ناجائزه کيدو) هيش دليل نشته نو دا خبره پنچله [د دي کارونو] د جائز کيدو دليل دي او د مرعي د پاره د ژوندو دعا کول د قرآن کريم نه ثابت دي چه د ”ايصال ثواب“ اصل دي. چنانچه په سڀپاره ۲۸ سورة الحشر آيت ۱۰ کبن ارشاد رب العباد دي:

مفهوم ترجمه کنزالایمان: او هغه [خلق] چه د هفوئي نه وروستوراغلي دي عرض کوي: اے زمونږه ربی! مونږه او بخنبې او زمونږه ورونړه [او بخنبې] چا چه زمونږ نه مخکښن ايمان راوري دي.

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ
رَبَّنَا أَخْفِرْلَنَا وَلَا إِلَّا خَوَافِنَا الَّذِينَ
سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ

فرمانِ مصطفیٰ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: چاچه په ما باندي لس خله دُرود پاک او لوستل الله عَزَّوجَلَّ به په هغه سل رحمتونه نازل کپري. (طبراني)

(۴) د دريمې [ورځي] وغيره طعام صرف په دي صورت کښ د مرېي د پريښو دي مال نه کولي شي چه ټول وارثان بالغ وي او ټول اجازت هم ورکړي که یو وارث هم نابالغه وي نو سخت حرام دي. آو بالغ د خپلي حصې نه [ددريمي ورځي خيرات] کولي شي.

(مُنَخَّضٌ از بِهادِ شریعت ج ۲ ص ۸۲۲)

(۵) د دريمې طعام عام طور د دعوت په صورت کښ کېږي په دي وجه د مالدارانو د پاره [خورل] جائز نه دي صرف غربيان او مسکينان د ئې خوري، د درې ورڅو نه پس هم د مرېي د طعام د خورلو نه مالدارانو (يعني چه فقير نه وي هغوي) ته ځان ساتل پکار دي. فتاوى رضويه جلد ۹ صفحه ۶۶۷ نه د مرېي د طعام متعلق یو فائده مند سوال جواب واوري: **سوال:** مقوله. ظَعَامُ الْبَيِّنَاتِ يَبْيَنُ الْقُلُوبَ (د مرېي خوراك زره مرکوي). مُستند قول دي، که مُستند دي نو د دي خه معنى ده؟ **جواب:** د تجربې خبره ده او د دي معنى دا ده چه خوک د مرېي د طعام خواهش لري د هغوي زړونه مرکه کېږي، د ذکر او د الله عَزَّوجَلَّ د اطاعت د پاره ژوند او ټندي په دي خبره کښ نشه چه هغه د خپلي خيتي د نوري د پاره د مسلمانانو د مرگ په إنتظار کښ اوسي او د خوراك کولو په وخت د د خپل مرگ نه غافله [وي] او د هغې [يعني خوراك] په خوند کښ مشغوله وي. وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ

(فتاوی رضويه ج ۹ ص ۶۶۷)

فرمان مُصطفَى ﷺ: د جمعي په شپه او د جمعي په ورخ په ما باندي د درود کثرت کوي، خوک چه داسي کوي ديقيات په ورخ به زد د هغه شفاعت کونکي او گواه جورېږم. (شُعب الإيمان)

(٦) د مرې د کور خلق که د دريمې طعام پوخ کړي نو (مالداران د ئې نه خوري) صرف په فقيرانو ئې او خوري خنګه چه د مکتبةُ المُبِينَه چاپ شوي بهار شريعت جلد اول صفحه ٨٥٣ کبن دي: که د مرې د کور کسان د دريمې وغيره په ورخ طعام خورلود پاره خلق را او بلي نو دا ناجائزه او بدعت قبيحه دي څکه چه دعوت خو د خوشحاله په وخت مشروع (يعني د شرعې مطابق) وي، د غم په وخت کبن نه. او که فقيران ئې او خوري نو بيا بهتره ده. (ایضاً ص ٨٥٣)

(٧) اعلى حضرت امام احمد رضا خان محمد بن علي ع فرمائی: ”دغسی که د خلوینښتي یا کلیزې یا د شپږمې میاشتې طعام د ایصال ثواب د نیټ نه بغیر صرف درسم ورواج په وجه پخوي او د ”واده د طعام“ په شان په خپلوانو کبن ئې تقسيموي نو هغه هم یې اصل [يعني یې ثبوته] دي، د دې نه خان ساتل پکار دي. (فتاوی رضویہ ج ۹ ص ۶۷۱) بلکه دا طعام د ایصال ثواب او د نورو نبو نیټونو سره پکار دي او که خوک د ایصال ثواب د پاره د طعام خه اهتمام او نه کړي نو بيا هم هیڅ باک نشته.

(٨) د یوې ورځې ماشوم ته هم ایصال ثواب کولي شئ، د هغه په دريمه کولو کبن هم خه باک نشته، او خوک چه ژوندي دي هغويي ته هم ایصال ثواب کيدې شي.

(٩) انبياء و مرسلين عليهم السلام او فرنستو او مسلمانان پيريانو ته هم ایصال ثواب کولي شئ.

فرمان مصطفى ﷺ: خوك چه په ما باندي يو خل دُرُود اولولي الله د هغه د پاره يو قيراط اجر ليكي او قيراط د اُحد د غر همه دي. (عبدالرزاق)

(۱۰) [په لوئي ٿوان پسي] يو ولسمه او رجبي شريف (يعني په ۲۲ رجب المُرجَب د سَيِّدُنَا امام جعفر صادق ؏ؐ د إِصَالِ ثَوَاب د پاره] کوندي کول) وغيره جائز دي. په خلقو ڪير خورل په کوندو [يعني يو ڪسم د خاوره لوپنو] کبن ضروري نه دي په بل لوپني کبن ئي هم خورپي شئ، دا د کور نه بهر هم ورپلي شئ، په دي موقع چه کومي "قصبي" وئيل کيري هغه بي اصل [يعني بي ثبوته] دي، [په دي موقع] يس شريف لولي او د لس خله قرآنِ کريم ختمولو ثواب گتئ او د کوندو سره سره د دي إِصَالِ ثَوَاب هم کوي.

(۱۱) [د اُردو دا قصبي] داستان عجيب، شهزادے کاسر، دس سییوں کي کہانی او جناب سیده کي کہانی ٿولي د دروغو قصبي دي، دا بالکل مه لولي. دغه شان خلق یوه پرچئ د "وصیت نامه" په نوم تقسيموي، په هجي کبن د "شيخ احمد" خوب ليکلپي شوي دي دا هم جعل (يعني نقل) دي په هجي کبن لاندي په مخصوص شمير کبن د چاپ کولو او د تقسيمولو فضيلت او د نه تقسيمولو نُقصانونه وغيره هم ليک دي، په دي هم هيچ اعتبار مه کوي.

(۱۲) اوليائے کرام ؏ؐ ته د ثواب بخنبلو د پاره شوي خيرات ته تعظيمًا "نذر و نياز" وائي او دا تبرُك دي، دا مالداران او غريبان ٿول خورپلي شي.

(۱۳) د [بزرگانو د] نياز [يعني خيرات] او [د عامو مسلمانانو د] إِصَالِ ثَوَاب په طعام باندي د فاتحه لوستلو د پاره خوك رابلل يا د بهر په ميلمه

فرمان مصطفیٰ ﷺ: کله چه تاسو په رسولونو ڈرود لولئ نو په ما باندی ئې هم لولئ، بیشکه زه د تولو جهانونو درب رسول یم. (جَمِيعُ الْجَوَامِعُ)

خورل شرط نه دي، د کور خلق که پخپله فاتحه اولولي او اوئي خوري نوبيا هم خه باك نشيته.

(۱۴) هره ورخ چه خومره طعام د عادت مطابق د بنو بنو نیتونو سره خورئ او په هغې کېن د یونه یو بُزُرگ د ایصالِ ثواب نیت کوي نو ديره به بنه وي. مَثَلًاً په ناشته [يعني د سحر چائے او چوپائے وغيره] کېن نیت اوکړئ: د نن ورځی د ناشتې ثواب د سرکارِ مدینه ﷺ نیت اوکړئ: او د هغوي په ذريعه تولو انبيائي کرام ﷺ ته اورسي. غرمه دا نیت اوکړئ: اوس چه کوم طعام خورو (با مو خورلي دي) د دي ثواب د غوث پاك [يعني پیران پير صاحب] ﷺ او تولو اوليائي کرام ﷺ ته اورسي. مانبام دا نیت اوکړئ: اوس چه کوم خوراک کوو د هغې ثواب د امام احمد رضا خان ﷺ ته او هر مُسلمان نارينه او زنانه ته اورسي يا هر خل تولو ته د ایصالِ ثواب کولو نیت کوي او دا زيات مُناسِب دي. ياد ساتئ! ایصالِ ثواب څرف په هغه صورت کېن کيدي شي چه هغه طعام د یو بنه نیت سره او خورې شي مَثَلًاً په عِبادت باندي د ټوټ حاصلولو په نیت او خورې شي نو دا طعام خورل د ثواب کار دي او د هغې ایصالِ ثواب هم کيدي شي. که یو بنه نیت هم پکېن نه وي نو طعام خورل مُباح دي او په دي کېن نه ثواب شته نه گناه، چه ثواب حاصل نه شو نو ایصالِ ثواب

فرمان مُصطفَى ﷺ: په ما باندي په دُرود لوستو خپل مجلسونه بنکُلی کړئ خکه چه ستاسو دُرود لوستل به د قیامت په ورخ ستاسو د پاره نور وي. (فردوس الأخبار)

به خنکه اوشي! که په نورو ئې د ثواب په نیټ او خورو نو د هغې
ثواب بخنبلې شي.

(۱۵) د بنو بنو نیټونو سره چه کوم طعام خورل شي د هغې د ایصال
ثواب نیټ که د هغې د خورلو نه مخکښ اوکړې شي او یا د خورلو
نه پس اوکړې شي، په دواړو طریقو صحیح دي.

(۱۶) که کیدې شي نو هره ورخ (د ګټې نه نه بلکه) د خپلې [د کاندارئ]
خلورمه فيصده (يعني په خلورو سوو روپو کښ یوه رویئ) او نوکر د دنخواه
نه هره میاشت یو فيصد د غوث پاك ﷺ د نیاز [يعني خیرات]
د پاره اوباسي، د ایصال ثواب په نیټ په دې روپو باندي دیني کتابونه
اخلي او تقسيموئ ئې یا ئې په بل نیک کار کښ خرج کوي. **إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ**
د دې برکتونه به پخپله اووينی.

(۱۷) جمات يا مدرسه جورول د صدقة جاريه او د ایصال ثواب بهترینه
ذریعه ده.

(۱۸) خومره خلقو ته چه ایصال ثواب اوکړئ د الله عزوجل د رحمت نه
دا امید دې چه تولو ته به پوره پوره ور رسیبېي، داسې نه ده چه ثواب
به تقسيم کړې شي او په تکرو تکرو به ورکړې شي. د ایصال ثواب
کوونکې په ثواب کښ به هیڅ کمې نه راحي بلکه دا امید دې چه
هغه خومره خلقو ته ثواب بخنبلې وي د هغونې د ټولو د شمیر همره

فرمانِ مُصطفَى صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: دُجُمعِي په شپه او د دُجُمعِي په ورخ په ما باندي په کثرت سره درود لوئی خکه چه ستاسو درود په ما پیش کېږي. (ظبراني)

به هغه (ثواب بخبلو والا ته) ثواب ورکړي شي. مَثَلًاً يو نيك کارئي اوکرو او په هغې هغه ته لس نيكئ حاصلې شوي اوسل هغه لسو مړو ته ثواب او بخبلو نو هر يو ته به لس لس نيكئ اورسي او ثواب بخښونکي ته به يو سل لس [نيکئ] حاصلې شي او که زرو کسانو ته ئې ایصال ثواب کرو نو هغه ته به لس زره لس [نيکئ ورکړي شي]. وَعَلَى هَذَا الْقِيَاسِ. (او په هم دي باندي قياس اوکړئ) [يعني چه خومره خلقو ته ثواب او بخبلو شي د هغويي د شمير همره ثواب به ورکړي شي] (بهاړ شريعت ج ۱ حصه ۴ ص ۸۵)

(۱۹) ایصال ثواب صرف مُسلمانانو ته کولي شی، کافیر يا مُرتد ته ایصال ثواب کول يا هغه ته ”مرحوم“، ”جنَّتِي“، په جَنَّتَ کين او سیدونکې، بخبلو شوي، رحم کړي شوي وئيل ڪُفر دي.

د ایصال ثواب طريقه

ایصال ثواب (يعني د ثواب بخبلو) د پاره په زره کښن نیټ کول کافي دي، مَثَلًاً تاسو یو کس ته یوه روبيء خيرات ورکرو يا مو یو خل دُرُود شريف او لوستلو يا مو چا ته یو سُنَّت او بندولو يا مو په چا باندي انفراadi کوشش اوکرو او د نيكئ دعوت مو ورکرو يا مو د سُنَّتو نه ډک بياني اوکرو. غرض دا چه هر يو نيك کار مو اوکرو نو په زره کښن داسي نیټ اوکړئ مَثَلًاً: ”اوسل چه ما کوم [چاته] سُنَّت او بندولو د هغې ثواب د سرکاري مدینه صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته اورسي.“ إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ثواب به

فرمان مصطفىٰ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: د هغه کس پوزه د په خاورو خره شي چه د چا په مخکښ زما ذکر اوشي او هغه په ما درود پاک او نه لولي. (تبریزی)

اورسي. نور هم چه د چا چا نیت کوي هغوي ته به هم ثواب رسی.
په زره کښ د نیت سره سره په زبه وئيل هم بشه دي خکه چه دا د
خورد آقا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د صحابي رضي الله تعالى عنه نه ثابت دي خنکه چه په
حدیث سعد رضي الله تعالى عنه کښ تير شوي دي چه هغوي کوهې اوکنستلو
نو اوئې فرمائیل: هذه لام سعد يعني "دا د سعد د مور د پاره دي".

د ایصالِ ثواب مروجہ طريقه

نن صبا چه په مسلمانانو کښ خاص طور په طعام باندي د فاتحې
لوستلو کومه طريقه رائج د هغه هم دیره بنه ده. د کوم خوراکونو چه
ایصالِ ثواب کول غواړي هغه تول يا د ټولو نه لږ لږ طعام او یو جام
[یا ګلاس] او به مخې ته کېږدئ.

بیا:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ

اولولیع او یو خل:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكُفَّارُونَ ۝ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عِبْدُونَ مَا

أَعْبُدُ ۝ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ۝ وَلَا أَنْتُمْ عِبْدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ لَكُمْ

دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝

فرمان مصطفیٰ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم: کوم خلق چه د خپل مجلس نه د اللہ عَزَّوجَلَّ د ذکر او په نبی
باندی د درود شریف لوستلو نه بغیر پا خیدل نو هغه د بدیوداره مُدار نه پا خیدل۔ (شعب الإيمان)

درې حله:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ أَللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ ﴿٣﴾
وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ ﴿٤﴾

يوخل:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ
شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

يو خل:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسَوَاسِ الْ
خَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسِّعُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾
يو خل:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَكْتَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ ﴿١﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢﴾ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣﴾ إِيَّاكَ
نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٤﴾ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٥﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ
عَلَيْهِمْ أَخْيَرِ النَّعْصُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٦﴾

فرمان مُصطفىٰ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خوک چه په ما باندي په ورخ کښ 50 خله درود پاک اولولي دقيامت په ورخ به زه د هغه سره مصالحه کووم (يعني لاس ملاړوم). (ابن بشکوال)

يوخل:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**الْمَرْءُ ذُلِّكَ الْكِتَبُ لَأَرَيْتَ فِيهِ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ
بِالْغَيْبِ وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمَنَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا
أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ۝ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝ أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّنْ
رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝**

لوستلو نه پس دا پينځه آيتونه اولولي:

وَالْهُكْمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝ (1)
(پ. ۲. البقرة: ۱۶۳)

إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ۝ (2)
(پ. ۸. الاعراف: ۵۶)

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّتُعَلِّمِنَ ۝ (3)
(پ. ۱۷. الانبياء: ۱۷)

مَا كَانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّنَ ۝ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِمْ ۝ (4)
(پ. ۲۲. الاحزاب: ۴۰)

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْلُوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝ (5)
(پ. ۲۲. الاحزاب: ۵۶)

بيا دُرُود شريف اولولي:

فرمانِ مُصطفَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: د قیامت په ورخ به په خلقو کنې ما ته ډیر نزدې هغه وي چا چه په دُنيا کنې په ما باندې زیات درود پاک لوستلي وي. (ترمذی)

صَلَّى اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ الْأُمَّىٰ وَآلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ط

صَلَوةً وَسَلَامًا عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

د هغې نه پس د آیتونه اولولی:

سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٣﴾ وَسَلَمٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٤﴾

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ ﴿٢٥﴾ (پ: ۲۳، الصَّفَتُ: ۱۸۰، ن: ۱۸۲)

بیا د فاتحه لوستونکې د دُعا د پاره لاس پورته کړي او په اوچت آواز د ”الفاتحه“ اووائی. ټول خلق د په قلاره یعنی په دومره آواز چه پخپله ئې اوري سُورَةُ الْفَاتِحَةِ اوولوی. بیا د فاتحه لوستلو والا داسي إعلان اوکړي: ”**خوبو خوبو اسلامي ورونو!**“ تاسو چه خه لوستلي دي د هغې ثواب ما ته راوا بخښې.“ ټول حاضر خلق د اووائی: ”تاسو ته مې در او بخښلو.“ بیا د فاتحه لوستلو والا **ایصالِ ثواب اوکړي** [یعنی د دې هر خه ثواب د ور او بخښې].

د اعليٰ حضرت ہمَّةُ اللَّهِ عَالَيْهِ د فاتحه طریقه

د **ایصالِ ثواب الفاظ** د لیکلو نه مخکنېن اعليٰ حضرت شاه امام احمد رضا خان ہمَّةُ اللَّهِ عَالَيْهِ به چه د فاتحه نه مخکنېن کوم سورتونه وغیره

لوستل هغه هم ليکم:

يوخل:

فرمان مصطفیٰ ﷺ علی اللہ تعالیٰ علیہ السلام: چاچہ پہ ما یو خل درود شریف اولوستو اللہ عزوجل
بہ پہ هغہ لس رحمتو نہ نازل فرمائی۔ (مسلم)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۝
إِيَّاكَ تَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ۝ لَا هِدَايَا إِلَّا هُدًىٰ إِلَّا هُدًىٰ مُّسْتَقِيمٌ ۝ صِرَاطَ الَّذِينَ
أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۝ غَيْرُ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝

یو خل:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُ أَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝ أَلْهُمُ الْقَيْوُمُ ۝ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ ۝ وَلَا نَوْمٌ ۝ لَهُ مَا فِي
السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۝ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۝ يَعْلَمُ مَا
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفُهُمْ ۝ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ ۝ مَنْ عِلْمَهُ أَلَا يَمَا شَاءَ ۝ وَسَعَ
كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ۝ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۝ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝

(پ ۳، البقرہ: ۲۵۵)

دری خله:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ أَلْلَهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْهُ ۝ وَلَمْ يُوْلَدْ ۝
وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ ۝

فرمانِ مُصطفیٰ ﷺ: کوم کس چه په ما درود پاک لوستل هير کړول هغه ډجنت لاره هيره کړه (طبراني)

د ایصالِ ثواب د پاره د دعا کولو طريقه

يَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ! چه خه مو اولوستل (که طعام وغيره وي نو داسي هم اووائي) او خه طعام وغيره پيش کړي شوي دي د هغې ثواب زمونره د ناقص عمل لائق نه بلکه د خپل کرم د شان لائق راکړي. او دا زمونه د طرف نه د خپل خور حَبِيب صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَالْهُوَ سَلَّمَ په بارگاه کښن نذر اورسوې. د سرکارِ مدینه صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَالْهُوَ سَلَّمَ په خاطر تولو انبیائے کرام عَلَيْهِمُ السَّلَامَ ته، تولو صحابة کرام عَلَيْهِمُ الرِّحْمَانَ ته، او تولو اولیائے کرام رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى ته نذر اورسوې. د سرکارِ مدینه صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَالْهُوَ سَلَّمَ په خاطر د سَيِّدُنَا آدَم عَلَيْهِ السَّلَامَ نه واخله تر او سه پوري چه خومره انسانان او پيريان مسلمانان پيدا شوي دي يا به د قيامته پوري چه خومره مسلمانان پيدا کيري هغه تولو ته اورسوې. په دي دوران کښ بېتهره دا ده چه کومو کومو بُزرگانو ته خاص طور ایصالِ ثواب کول وي د هغوي نومونه هم واخلی. خپل مور و پلار او نورو خپلوانو او خپل پير صاحب ته هم په نوم اخستلو ایصالِ ثواب او کړئ. (په وفات شوو خلقو کښ چه د چا، چا نومونه واخلی هغوي خوشحالېږي او که د هيچ چا نوم هم واخلي او صرف دومره اووائي چه يَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ د دي ثواب د نن ورځې پوري چه خومره ايمان والا دُنيا ته راغلي دي [او راخې به] هغه تولو ته اورسوې نوبيا هم هريو ته اورسي. إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ)

فرمَانِ مُصطفَى صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: دَچا په خوا کښ چه زما ڏکر او شو او هغه په ما درود پاک او نه لوستو تحقیق هغه بدخته شو. (این سی)

بيا د معمول مطابق دعا ختمه کړئ. (که لې لې طعام او او به مخې ته اينسويدي شوي وي نو هغه په نور طعام او او بوكښ ګډ کړئ)

د طعام د دعوت آهن احتیاط

چه کله هم تاسو د نياز [يعني د بُزرگانو خيرات] کويه يا خه بله ميلمستيا کويه نو چه خنگه د جمعي د نمانځه وخت شي نو که خه شرعی رُکاوټ نه وي نو په ټولو ميلمنو انفرادي کوشش کويه او د جمعي د نمانځه د پاره ڄمات ته خئ. بلکه د دعوت داسي وخت مه مُقرروئ چه په مينځ کښ پکښ د نمانځه وخت راخې او بياد سستئ په وجه معاذ الله عَزَّوجَلَ د جمعي نمونځ پاتي شي. د غرمې د طعام د پاره د ماسپنښين د نمانځه نه پس او د مابنام د طعام د پاره د ماسختن د مانځه نه پس که ميلمانه رابلل شي نو د جمعي د مونځونو د پاره به آسانې وي. د کوربه، د پخلي والا او طعام تقسيمولو والو ټولو ته پکار دي چه خنگه د نمانځه وخت شي نو ټول کار پرېردي او د جمعي سره نمونځ او کري. د بُزرگانو د ”نياز“ [يعني خيرات] په دعوت“ کښ د مشغوليدو په وجه د ”جمعي په نمانځه“ کښ کوتاهي کول د الله عَزَّوجَلَ ډيره لويء نافرمانۍ ده.

په مزار باندي د حاضري طريقه

د بُزرگانو په ظاهري ژوند کښ هم د بنپو يعني د هغويي د مخې د طرف نه حاضري دل پکار دي، [د هغويي په ظاهري ژوند کښ هم] د شا

فرمان مصطفى ﷺ: چا چه په ما باندي لس خله سحر او لس خله مابنام درود پاک اولوست دقيامت په ورخ به هغه ته زما شفاعت نصيب كيري. (مجموع الرؤايد)

د طرف نه د راتلو په صورت کبن به هغويٰ ته د مخ را اپولو تکليف پيسييري. خكه د بُرْكَانِ دين مزاراتو ته هم د بنيو د طرف نه حاضريري او بيا د قبلې طرف ته شا او د صاحبِ مزار [يعني دقير والا] د مخ طرف ته مخ کري او کم نه کم دوه گزه لري د او دريري او داسي سلام د عرض کري: **السلامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدِي وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ** يو خل سورة الفاتحة او يو ولس خله سورة الاخلاص (اول آخر يو يو يا درې درې خله درود شريف) د اولولي او [د دعا د پاره د] لاس پورته کري او د پاسنۍ ورکري شوي طريقي مطابق د (د صاحبِ مزار نوم واخلي او) ايصال ثواب د اوکري او دعا د اوکري. په "أَحْسَنُ الْوِعَاءِ" کبن دي: د ولی د مزار خوا ته دعا قبليري. (ماخذ احسون الوعاء ص ۱۴۰)

اهي واسطه كل اوليا کا

د شعر ترجمه: يا اله! په خاطر د اوليا زما قbole کري هره دعا

صلوا على الحبيب! ماخذ و مراجع

كتاب	مطبوعة	كتاب	مطبوعة	كتاب
دار الكتب العلمية بيروت	مكتبة المدينہ باب المدينہ کراچی	الكامـل	دار الكتب العلمية بيروت	قرآن کریم
دار السلام مصر	دار احياء التراث العربي بيروت	التذكرة	دار قطبی	سنن ابی داود
مركز اهلسنت برکات رضا هند	مدينة الاولیاء ملutan شریف	شرح الصدور	دار الكتب العلمية بيروت	معجم اوسط
مکتبۃ المدینہ باب المدینہ کراچی	احسن الوعا	فتاویٰ رضویہ	دار الكتب العلمية بيروت	شعب الایمان
رضا فاؤنڈیشن لاھور	نوادر الاصول	بهار شریعت	مکتبۃ الامام البخاری	مسند الشامین
مکتبۃ المدینہ باب المدینہ کراچی	مسند الشامین	حدائق بخشش	مؤسسة الرسالة بيروت	جمع الجوامع
مکتبۃ المدینہ باب المدینہ کراچی	وسائل بخشش	دار الكتب العلمية بيروت		

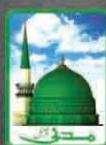
په اربونو نیکو کتلو آسانه ڏسخه حاصله شو!

فرمانِ محض طی حل اللہ تعالیٰ علیہ وَاللّٰهُ عَلَیْهِ وَالْحَمْدُ لَلّٰهِ! خوک چه د تولو مومناتو سپرو او بخود پاره د بخښي ڏعاکوي، اللہ عَزَّوجَلَ د هغه د پاره د هر مومن سري او زنانه په بدله کښن یوه نیکي ليکي، (مشیر التّقیییین للظّفیرۃ) ج ۳ ص ۲۲۴ حدیث ۱۲۵۵)

خوبو خوبو اسلامي ورونرو! خوشحاله شئ! په اربونو، گربونو نیکو کتلو آسانه ڏسخه
په لاس راغله! پسکاره خبره ده چه په دي وخت په زمکه په کروپونو مسلمانان
موجود دي او به کروپونو بلکه په اربونو د دُنیا نه تلي دي. که موږه د تول امت
د بخښني د پاره ڏعا او غواړو نو **إِنْ شَاءَ اللّٰهُ عَزَّوجَلَ** موږ ته به د اربونو، گربونو نیکو
خرانه حاصله شي. زه د خپل خان د پاره او د تولو مومناتو او مومناتو د پاره ڏعا
ليکم. (اول آخر ترې ڈرُود شریف لولئ) **إِنْ شَاءَ اللّٰهُ عَزَّوجَلَ** بیشمیره نیکع به په لاس درشي.
اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلِكُلِّ مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ يعني اے الله! زما او د هر مومن او مومني

بخښنه او فرمائي. امين بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ حل اللہ تعالیٰ علیہ وَالْحَمْدُ لَلّٰهِ

تاسو هم دا پاسني ڏعا په عَرَبَیَ يا پښتو يا دواړو ژبو کښن اوس او که کيدي شي نو
هره ورڅ د پینځه وخته موځونو نه پس هم د لوستلو عادت جوړ کړئ.



www.dawateislami.net



MAKTABATUL MADINAH
MC 1286

فيضان مدينه محله سوداکران زره سبزي مندي، باب المدينه (کراچي)

UAN: +92 111 25 26 92 Ext: 1262

Web: www.dawateislami.net / E-mail: translation@dawateislami.net